Espediente zk./Nº Expediente**:** 2020IUBA0001
Gaia/Asunto**:** 2020/02/25eko ohiko Udalbatzarra / Pleno ordinario del 25/02/2020
Eskatzailea/Solicitante**:** ERRENTERIAKO UDALA

Udalbatzak 2020ko otsailaren 25ean eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2020ko otsailaren 25ako 18:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondorengo zinegotziak elkartu dira:

EH Bildu Orereta/Errenteria
- Alazne KORTA ZULAIKA
- Itziar OSTOLAZA GALDOS
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Bernar LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Jose Ramon GURRUTXAGA ZUBIZARRETA
- Iñaki QUERALT COIRA

Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)
- Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
- Goizane ALVAREZ IRIJOA
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Yosleidy CristIna FERRERA CEDEÑO
- Iñaki RUIZ ALONSO

EAJ-PNV
- Maite PEÑA LÓPEZ
- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Elkarrekin Errenteria
- Ion COLLAR RIOSECO
- Maite GARTZIA ONTIVEROS
- José Manuel FERRADÁS FREIJO

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola

Acta de la sesión ordinaria de Pleno de la Corporación celebrada el día 25 de febrero de 2020.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 18:30 horas del día 25 de febrero de 2020, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La Alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (EH Bildu Orereta/Errenteria), las y los siguientes Concejalas y Concejales:

EH Bildu Orereta/Errenteria
- Alazne KORTA ZULAIKA
- Itziar OSTOLAZA GALDOS
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Bernar LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Jose Ramon GURRUTXAGA ZUBIZARRETA
- Iñaki QUERALT COIRA

Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)
- Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
- Goizane ALVAREZ IRIJOA
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Yosleidy CristIna FERRERA CEDEÑO
- Iñaki RUIZ ALONSO

EAJ-PNV
- Maite PEÑA LÓPEZ
- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Elkarrekin Errenteria
- Ion COLLAR RIOSECO
- Maite GARTZIA ONTIVEROS
- José Manuel FERRADÁS FREIJO

Asiste y da fe del Acto La Secretaria General, Nagore

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Otermin, Idazkari Orokorra.

Era berean, bertan dago Irune Soto Cotorro udal Kontuhartzailea.

----

1. Udalbatzak 2020ko urtarrilaren 28an eginiko ohiko osoko bilkurari dagokion bideo-akta, egoki bada, onartzea.

Oharrik gabe onartu da.

2. Ondorengo ebazpenen berri ematea: Alkatetzarenak eta Zinegotzi-ordezkarienak, 137 zk.tik 445 zk.ra, (biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzordearenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

3. 2568/1986 EDaren 38. artikuluaren eta indarreko gainerako legeria betez, alkatearen ebazpenen berri ematea:

- Herritarrak Batzorde informatzaileko kideen aldaketa.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Kontuhartzailetzako txostenak.

Ondokoa jakinarazi da:

- 2019 ekitaldiko ordainketa epearen informazioa: 3. hiruhilabetea

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Sarasola Otermin.

Igualmente asiste La Interventora Municipal Irune Soto Cotorro.

----

1. Aprobación en su caso de la videoacta correspondiente a la sesión ordinaria del 28 de enero de 2020.

Se aprueba sin observación alguna.

2. Dar cuenta de Resoluciones de la Alcaldesa y de Concejales Delegados, nºs 137 al 445 (ambos incluidos) y de la Junta de Gobierno Local.

El Pleno queda enterado.

3. De acuerdo con el artículo 38 del RD 2568/1986 y demás legislación vigente, conocimiento de las Resoluciones de la Alcaldesa en materia de:

- Modificación de miembros de Comisión Informativa de Ciudadanía.

El Pleno queda enterado.

4. Informes de Intervención.

Se da cuenta del siguiente:

- Plazo medio de pago factura durante el ejercicio 2019: Trimestre 3

El Pleno queda enterado.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

5. Proposamena: itxitako ekitaldietako diru-sarreren baja.

Ikusirik, hiruhilero kobratzeke dauden sarrerak gainbegiratu ohi direla, kontuak eguneratu eta kontabilitatean baja emateko Udal Ogasunaren aldekoak diren diru-sarrerak arrazoi ezberdinak tarteko ordaindu edo kudeatu ezin direnean (preskripzioa, kobraezinak, bikoizketa, gehiegizko eskubidearen arrezagutzea, etab.).

Ikusirik, aurreko ekitaldietako zergak eta isunak ezabatzeko proposamena aurkeztu dela, espedientearen aurrekariak Diruzaintzan daudelarik.

Ikusirik, Osoko Bilkura dela itxitako ekitaldietako eskubideen baja proposamenak onartzeko organo eskuduna, bere momentuan Osoko Bilkurak onartu zituen kontu orokorretan dutelako bere jatorria.

Ikusirik, udal Diruzainak emandako aldeko txostena 20120o urtarrilaren 21ean eta 2020ko otsailaren 11n Kontuhartzaileak emandako aldeko fiskalizazio txostena.

2020ko otsailaren 19an, Ogasuna Saileko delegatuak proposatuta, Antolaketako batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 15 botoren gehiengoarekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) eta 6 abstentziorekin (Euskal Sozialistak/ Socialistas Vasco (ES-SV)), hau erabaki du:

ERABAKIA

Lehena: Itxitako ekitaldiei dagozkien hurrengo eskubide karguei baja ematea onartzea, guztien

5. Propuesta: baja ingresos de ejercicios cerrados.

Visto que trimestralmente, se revisan los Ingresos pendientes de cobro con el objetivo de poner al día las cuentas y dar de baja en la contabilidad municipal los derechos a favor de la Hacienda municipal que no pueden ser gestionados para su cobro e ingreso por motivos diversos (prescripción, fallidos, duplicidad, exceso de derecho reconocido, etc.)

Visto que se ha presentado la propuesta de baja de Tributos y Sanciones de ejercicios anteriores, cuyos antecedentes se encuentran en Tesorería.

Visto que el órgano competente para la aprobación de la propuesta de baja de ingresos de ejercicios cerrados es el Pleno del Ayuntamiento, dado que corresponden a saldos que tienen su origen en las cuentas generales que en su momento fueron aprobadas por dicho órgano.

Visto el informe favorable del Tesorero municipal, el 21 de enero de 2020, y el informe de fiscalización de la Interventora, el 11 de febrero de 2020.

Visto que en fecha 19 de febrero de 2020, a propuesta de la Delegada de Hacienda, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 15 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) y 6 abstenciones (Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)),

ACUERDA

Primero: Aprobar la baja correspondiente a ingresos de ejercicios anteriores, que asciende a 84.316,69 €

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

batura **84,316,69 €**koa dena. Honela zehaztu daiteke:

siendo el detalle el siguiente:

Errenta departamentuak baliogabetu dituen ordainagiriak eta kitapenak:

Recibos y liquidaciones anulados por el Departamento de Rentas:

B-2019-10	26.529,59 €
B-2019-11	2.434,95 €
B-2019-12	3.219,53 €
B-2019-13	7.175,71 €

Udaltzaingoak baliogabetutako salaketak:

Denuncias anuladas por la Policia Local:

B-2019-10	200,00 €
B-2019-13	200,00 €

Udaltzaingoak baliogabetutako isunak:

Sanciones anuladas por la Policia Local:

B-2019-131	250,00 €

Udal Diru-bilketak baliogabetutako ordainagiriak kitapenak, salaketak eta isunak:

Recibos, liquidaciones, denuncias y sanciones anuladas por la Recaudación Municipal:

P-2019-6	2.480,50 €	Preskribatuak diren isunak / Sanciones prescritas
P-2019-7	942,48 €	Preskribatuak diren isunak / Sanciones prescritas
P-2019-6	13.236,35 €	Preskribatuak diren zergak/tributos prescritos.
P-2019-7	350,49 €	Preskribatuak diren zergak/tributos prescritos.
P-2019-7	740,00 €	Preskribatuak diren salaketak / Denuncias prescritas
H-2019-5	9.749.39 €	Kobraezinak diren zergak/Tributos incobrables
H-2019-5	16.807, 70 €	Preskribatuak diren isunak / Sanciones prescritas

6. Administrazio emakidadako sisteman dauden hainbat garajetako garaje-plazen prezioak eguneratzea (2020). Udal garajeen hainbat kanon eta prezio onartzea (2020).

6. Actualización de los precios de las plazas de garaje de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa (2020). Aprobar diversos cánones y precios relativos a los garajes municipales (2020)

Udalbatzarrak 2014ko abenduaren 18ko Osoko Bilkuran, “Errenteria Garatuz sozietate anonimoari

El Pleno de la Corporación en sesión celebrada el 18 de diciembre de 2014, aprobó “la asunción por parte

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

udalak eman zizkion kudeatzeko ahalmenak berreskuratzea (Kontratazio eta Ondare azpisaila)" onetsi zuen.

del Ayuntamiento de las encomiendas de gestión realizadas por el Ayuntamiento a favor de la sociedad municipal Errenteria Garatuz SA (subárea de Contratación y Patrimonio)".

Aipaturiko ahalmeneen artean honako hau dago: emakidako erregimenean dauden garajeak.

Entre dichas encomiendas de gestión esta la relativa a los garajes en régimen de concesión administrativa.

Emakidako erregimenean dauden garaje plazen prezioak urtero eguneratu behar dira, KPIren arabera igotzen dira eta emakidaren urteak pasatu ahala gutxitzen direlarik.

Anualmente hay que actualizar los precios de las plazas de garaje en régimen de concesión administrativa, que aumentan en función del IPC y disminuyen a medida que transcurren los años de concesión transcurridos.

Orain, prezioak eguneratu behar dira, hurrengo urterokoari dagozkionak (2020).

Procede, en estos momentos, la actualización de precios correspondiente a la próxima anualidad (2020).

Era berean, jarraian adierazten diren kakon eta prezioak onartu behar dira (2020):

- 50 eta 75 urteko lagapeneko erregimeneko garajeen kudeaketa- eta mantenu-gastuen kanona.
- Udalaren garajeetan aparkalekuak eta trastelekuak aldi baterako erabiltzeko baimenaren kanona (jabari publikoko ondasunak).
- Aparkalekuak alokatzeko prezioa (ondare-ondasunak).
- Giltzak, txartelak eta mandoak eskuratzea.

Así mismo, hay que aprobar los cánones y precios por los siguientes conceptos (2020):

- Canon por los gastos de gestión y mantenimiento de garajes municipales en regimen de concesión de uso a 50 y 75 años.
- Canon por la autorización de uso temporal de plazas de aparcamiento y trasteros en garajes municipales (bienes de dominio público).
- Precio de arrendamiento de plazas de aparcamiento (bienes patrimoniales)
- Adquisición de llaves, tarjetas de acceso y mandos.

Tomás Martín, Kontratazioa eta Ondarea saileko Arduradunak, 2020ko otsailaren 17an txostena eman du.

El Responsable de Contratación y Patrimonio, Tomás Martín, ha emitido informe con fecha 17 de febrero de 2020.

2020ko otsailaren 19an, Kontratazioa eta Ondarea Azpisailaren delegatuak proposatuta, Antolaketako batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Visto que en fecha 19 de febrero de 2020, a propuesta del Delegado de la Subarea de Contratación y Patrimonio, la Comisión de

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

Udalbatzak, aldeko 18 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), Elkarrekin Errenteria) eta 3 abstentziorekin (EAJ-PNV) hau erabaki du,

El Pleno de la Corporación por 18 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), Elkarrekin Errenteria) y 3 abstenciones (EAJ-PNV),

ERABAKIA

1.- Administrazio-emakidako erregimenean dauden hainbat garaje-plaza prezioak EGUNERATZEA ondoren aipatzen diren koefizienteen arabera, 2019ko abenduaren 31ko datan; akordio honekin batera doaz prezioak, espedientean jasotakoak.

- Alaberga-Lekuberri garajeak.
Eguneratze-koefizientea: 1,399708685

- Aldakoenea- Asapal garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,261436301

- San Marcos garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,430064041

- Beraun-Pontika garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,377168493

- Esnabide garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,4123066

- Beraun 17-27 garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,264108082

- Parke-Galtzaraborda garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,326049315

- Isidro Antsorena garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,264108082

- Agustinak garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,395656644

ACUERDA

1.- ACTUALIZAR los precios de las plazas de garaje de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa mediante los coeficientes que a continuación se señalan, a fecha 31 de diciembre de 2019 y que constan en el expediente.

- Garajes Alaberga-Lekuberri.
Coeficiente de actualización: 1,399708685

- Garajes Aldakoenea- Asapal
Coeficiente de actualización: 1,261436301

- Garajes San Marcos
Coeficiente de actualización: 1,430064041

- Garajes Beraun-Pontika
Coeficiente de actualización: 1,377168493

- Garajes Esnabide
Coeficiente de actualización:1,4123066

- Garajes Beraun 17-27
Coeficiente de actualización: 1,264108082

- Garajes Parke-Galtzaraborda
Coeficiente de actualización: 1,326049315

- Garajes Isidro Ansorena
Coeficiente de actualización: 1,264108082

- Garajes Las Agustinas
Coeficiente de actualización: 1,395656644

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

- Kristobal Gamon garajeak
Eguneratze-koefizientea: 0,903145982

- Gabierrota garajeak
Eguneratze-koefizientea: 0,895153018

- Pablo Sorozabal garajeak
Eguneratze-koefizientea: 0,900394114

- Don Bosco garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,053735423

- Markola garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,015858809

- Alaberga garajeak
Eguneratze-koefizientea: 1,015858809

- Parke-Urdaburu garajeak
Eguneratze-koefizientea: 0,964704641

2.- Emakidadunei JAKINARAZTEA administrazio-emakidako erregimenean dauden hainbat garaje-plaza prezioen eguneratze hau, 2019ko abenduaren 31ko datakoa.

3.- ONARTZEA jarraian adierazten diren kanon eta prezioak (2020 urterako):

- 50 eta 75 urteko lagapeneko erregimeneko garajeen kudeaketa- eta mantenu-gastuen kanona (Ohiko eta ez-ohikoak). (I Eranskina)

- Udalaren garajeetan aparkalekuak eta trastelekuak aldi baterako erabiltzeko baimenaren kanona (jabari publikoko ondasunak). (II Eranskina)

- Aparkalekuak alokatzeko prezioa (ondare-ondasunak). (III Eranskina)

- Garajes Cristóbal de Gamón
Coeficiente de actualización: 0,903145982

- Garajes Gabierrota
Coeficiente de actualización: 0,895153018

- Garajes Pablo Sorozabal
Coeficiente de actualización: 0,900394114

- Garajes Don Bosco
Coeficiente de actualización: 1,053735423

- Garajes Markola
Coeficiente de actualización: 1,015858809

- Garajes Alaberga
Coeficiente de actualización: 1,015858809

- Garajes Parke-Urdaburu
Coeficiente de actualización: 0,964704641

2.- COMUNICAR esta actualización de los precios de las plazas de garajes de los diversos garajes en régimen de concesión administrativa, a fecha 31 de diciembre de 2019, a los diferentes concesionarios.

3.- APROBAR para el año 2020 los cánones y precios que a continuación se señalan:

- Canon por los gastos de gestión y mantenimiento de garajes municipales en régimen de concesión de uso a 50 y 75 años (ordinarios y extraordinarios). (AnexoI)

- Canon por la autorización de uso temporal de plazas de aparcamiento y trasteros en garajes municipales (bienes de dominio público). (Anexo II)

- Precio de arrendamiento de plazas de aparcamiento (bienes patrimoniales) (Anexo III)

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

- Giltzak, txartelak eta mandoak eskuratzea.(IV Eranskina)

- Adquisición de llaves, tarjetas de acceso y mandos. (Anexo IV)

4.- Prezio eta kanona horiek **2020ko Martxoaren 1etik** aurrera izango dituzte ondorioak.

4.- Los precios y canones tendrán efectos a partir del día **1 de marzo de 2020**.

5.- Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ARGITARATZEA, guztiek jakin dezaten eta egoki diren ondorioak izan ditzan.

5.- DAR PUBLICIDAD al presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para general conocimiento y efectos.

ANEXO I / I ERANSKINA

50 ETA 75 URTETARAKO EMAKIDAKO ERREGIMEAN DAUDEN UDAL GARAJEEN KUDEAKETA ETA MANTENU-GASTUEN KANONA (OHIKO ETA EZ-OHIKOAK)

CANON POR LOS GASTOS DE GESTIÓN Y MANTENIMIENTO DE GARAJES MUNICIPALES EN RÉGIMEN DE CONCESIÓN DE USO A 50 Y 75 AÑOS (ORDINARIOS Y EXTRAORDINARIOS)

1. artikulua.- Xedea

Kanon honen xedea da 50 eta 75 urterako emakidako erregimenean dauden garajeen erabilerak eragindako gastuak kobratzeko modua arautzea.

Kanon honen xede izango dira garaje hauek:

- Don Bosco
- Pablo Sorozabal
- Alaberga
- Agustinak-Markola
- Parke-Urdaburu
- Gabierrota

Hori guztia, emakida bakoitzaren baldintza-agirietan eta erabilera lagatzeko sinatutako kontratuetan ezarritakoaren arabera.

Artículo 1.- Objeto

Este canon tiene por objeto regular el cobro de los gastos generados por el uso de los garajes municipales cedidos en régimen de concesión a 50 y 75 años.

Los garajes objeto de este canon son los siguientes:

- Don Bosco
- Pablo Sorozabal
- Alaberga
- Agustinas-Markola
- Parke-Urdaburu
- Gabierrota

Todo ello según lo regulado en los pliegos de condiciones que rigen cada una de estas concesiones y en los contratos de cesión de uso suscritos.

2. artikulua.-

Kanona udal-jabari publikoa (garajeak) erabiltzeagatik kobratuko da.

Artículo 2.-

El canon se cobrará por la utilización del dominio público municipal: garajes municipales.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

3. artikulua.- Ordaintzera behartutakoak

Kanona ordaindu beharko dute garajeetako aparkaleku indibidualen erabileraren lagapenaren titularrek.

Artículo 3.- Obligados al pago

Están obligados al pago del canon los titulares de las cesiones de uso de plazas individuales de aparcamientos en garajes municipales.

4. artikulua.- Sortzapena

Kanonaren sortzapena eta hori ordaintzeko betebeharra garajeetan aparkaleku indibidualen erabilera lagatzen denean sortzen dira.

Artículo 4.- Devengo

El devengo del canon y la obligación de abonarlo nace cuando se concede la cesión de uso de las plazas individuales de aparcamiento en garajes municipales.

5. artikulua.- Kanona kobratzea

Hiru hilero kobratuko da, hiruhilekoaren erdi aldean.

Aparkalekua erabiltzeko eskubidea eskualdatzen denean, erreferentziako data hiruhilekoaren amaiera izango da.

Artículo 5.- Gestión del cobro del canon

Se cobrará trimestralmente, liquidándose a mediados del trimestre.

En los supuestos de transmisión del derecho de uso se tendrá como fecha de referencia el final del trimestre.

6. artikulua.- Kanonaren zenbatekoa

Hauek izango dira kanonaren zenbatekoak:

<u>- Ohiko gastuak:</u>

- Don Bosko: 37 € / hiruhileko
- Pablo Sorozabal: 35 € / hiruhileko
- Alaberga: 60 € / hiruhileko
- Agustinak-Markola: 37 € / hiruhileko
- Parke-Urbaburu: 40 € / hiruhileko
- Gabierrota: 37 € / hiruhileko

<u>- Ezohiko Gastuak:</u>

Ezohiko gastuetarako gutxi gora-beherako aurrekontua egingo da, eta berori garaje-plaza bakoitzak duen kuotaren arabera proportzionalki banatuko da. Dena den, gastu horiek ezin izango dute eraginik sortu Errenteriako Udalean,

Artículo 6 .- Importe del canon

Los importes del canon son los siguientes:

<u>- Gastos ordinarios:</u>

- Don Bosco: 37 € / trimestre
- Pablo Sorozabal: 35 €/ trimestre
- Alaberga: 60 € trimestre
- Agustinas-Markola: 37 € / trimestre
- Parke-Urdaburu: 40 € / trimestre
- Gabierrota: 37€ / trimestre

<u>- Gastos extraordinarios:</u>

Para el caso de gastos extraordinarios se fijará un presupuesto estimativo prorrateándose los importes a pagar según la cuota de cada plaza de estacionamiento, sin que por ningún concepto tales gastos puedan repercutirse al Ayuntamiento de Errenteria.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

7. artikulua.- Ohiko gastuen kanonaren zenbatekoa errebisatzea.

Kanona urtero errebisatuko da.

Artículo 7.- Revisión del importe del canon por gastos ordinarios.

El importe del canon se revisará anualmente.

ANEXO II / II ERANSKINA

UDALAREN GARAJEETAN APARKALEKUAK ETA TRASTELEKUAK ALDI BATERAKO ERABILTZEKO BAIMENAREN KANONA (Jabari publikoko ondasunak)

1. artikulua.- Xedea

Kanon honen xedea da udal-ondasunak aldi baterako erabilera bera, zehazki, Udalaren garajeetako aparkaleku indibidual eta trastelekuen (jabari publikoko ondasunak) erabilera.

Garaje hauek dira kanonaren xede:

- Don Bosco
- Alaberga
- Agustinak-Markola
- Parke-Urdaburu

2. artikulua

Kanona kobratuko da Udalaren ondasunak aldi batean erabiltzeagatik (udal garajeak).

3. artikulua.- Ordaintzera behartutakoak

Kanona ordaindu beharko dute garajeetako aparkaleku indibidualen eta trastelekuen erabileraren lagapenaren titularrek.

4. artikulua.- Sortzapena

Kanonaren sortzapena eta hori ordaintzeko

CANON POR LA AUTORIZACIÓN DE USO TEMPORAL DE PLAZAS DE APARCAMIENTO Y TRASTEROS EN GARAJES MUNICIPALES (Bienes de dominio público)

Artículo 1.- Objeto

Este canon tiene por objeto la utilización con carácter temporal de bienes municipales: plazas individuales de aparcamiento y trasteros en garajes municipales (bienes de dominio público)

Los garajes objeto de esta canon son los siguientes:

- Don Bosco
- Alaberga
- Agustinas-Markola
- Parke-Urdaburu

Artículo 2.-

El canon se cobrará por la utilización con carácter temporal de bienes municipales: garajes municipales.

Artículo 3.- Obligados al pago

Están obligados al pago del canon los titulares de las autorizaciones de uso temporal de plazas individuales de aparcamiento y trasteros en garajes municipales.

Artículo 4.- Devengo

El devengo del canon y la obligación de abonarlo

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

betebeharra garajeetan aparkaleku indibidualen eta trastelekuen erabilera lagatzen denean sortzen dira.

5. artikulua.- Kanona kobratzea

Kanona hilero kobratuko da, hilaren hasieran.

Epea amaitu baino lehen uko egiten badio erabilerari edo erabilera kentzen bazaio (adostutako epea amaitu aurretik), hil osoa kobratuko da.

6. artikulua.- Kanonaren zenbatekoa

Hauek izango dira kanonaren zenbatekoak:

DON BOSKO GARAJEAK

- <u>Plaza irekia</u>: 40 € plazako eta hilabeteko.
- <u>Plaza itxia</u>: 100 € plazako eta hilabeteko.
- 60 plazatik gora laga ondoren: 90 € plazako eta hilabeteko.
- 70 plazatik gora laga ondoren: 80 € plazako eta hilabeteko.
- 80 plazatik gora laga ondoren: 70 € plazako eta hilabeteko.

MARKOLA GARAJEAK

Plaza itxia: 70 € plazako eta hilabeteko.

ALABERGA GARAJEAK:

- <u>Motorrentzako 8 m^2 baino gutxiagoko</u> plaza: 20 € plazako eta hilabeteko.
- <u>Motorrentzako 8 m^2 baino gehiagoko</u> plaza: 25 € plazako eta hilabeteko.
- <u>Trastelekua</u>: 30 € plazako eta hilabeteko.

PARKE-URDABURU- 1. ERAIKINA

- <u>Plaza irekia</u>: 60 € plazako eta hilabeteko.
- 25 plaza baino gehiagoren erabilera baimendu

nace cuando se concede la autorización de uso de las plazas individuales de aparcamientos y trasteros en garajes municipales.

Artículo 5.- Gestión del cobro del canon

El canon se cobrará mensualmente, liquidándose al inicio del mes.

En caso de renuncia anticipada o revocación de la autorización de uso (antes de finalizar el período pactado) se cobrará el mes completo.

Artículo 6.- Importe del canon

Los importes del canon son los siguientes:

GARAJES DON BOSCO:

- <u>Plaza abierta</u>: 40 € por plaza y mes
- <u>Plaza cerrada</u>: 100 € por plaza y mes
- Una vez autorizado el uso de más de 60 plazas cerradas: 90 € por plaza y mes
- Una vez autorizado el uso de más de 70 plazas cerradas: 80 € por plaza y mes
- Una vez autorizado el uso de más de 80 plazas cerradas: 70 € por plaza y mes

GARAJES MARKOLA:

Plaza cerrada: 70 € por plaza y mes

GARAJES ALABERGA:

- <u>Plaza moto hasta 8 m$^{2:}$</u> 20 € por plaza y mes

- <u>Plaza moto a partir de 8</u> m^2: 25 € por plaza y mes

- <u>Trasteros</u>: 30 € por plaza y mes

PARKE-URDABURU – EDIFICIO 1

- <u>Plaza abierta</u>: 60 € por plaza y mes.
- Una vez autorizado el uso de más de 25 plazas: 50

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

ondoren: 50 € + BEZa, plazako eta hilabeteko.
- 35 plaza baino gehiagoren erabilera baimendu ondoren: 40 € + BEZa, plazako eta hilabeteko.

€ por plaza y mes.
- Una vez autorizado el uso de más de 35 plazas: 40 € por plaza y mes.

7. artikulua.- Fidantzak

Ondorengo fidantzak ezartzen dira, ziurtatzeko aldi baterako utzitako garaje plazak behar bezala erabiltzen direla.

Plaza itxia: 150 €

Plaza irekia: 75 €

Trastelekua: 100 €

Fidantza itzuliko da aparkatzeko plazaren aldi baterako erabiltzeko baimena amaitu eta eskumeneko zerbitzuek plaza ikuskatu ondoren.

8. artikulua.- Kanonaren zenbatekoa errebisatzea.

Kanona urtero errebisatuko da.

Artículo 7.- Fianzas

Se establecen las siguientes fianzas que responderán del correcto uso de las plazas de garajes cuyo uso ha sido autorizado de forma temporal.

Plaza cerrada: 150 €

Plaza abierta: 75 €

Trastero: 100 €

La fianza será devuelta una vez haya finalizado la autorización de uso temporal de la plaza de aparcamiento y previa supervisión de la misma por los servicios competentes.

Artículo 8.- Revisión del importe del canon.

El importe del canon se revisará anualmente.

ANEXO III / III ERANSKINA

APARKALEKUAK ALOKATZEKO PREZIOA (Ondare-ondasunak)

1. artikulua.- Xedea

Prezio honen xedea da udal-ondasunen alokairua: aparkaleku plaza indibidualak (ondare-ondasunak).

Prezio honen xede izango dira garaje hauek: Santa Clara-Lino

2. artikulua.-

PRECIO DEL ARRENDAMIENTO DE PLAZAS DE APARCAMIENTO (Bienes Patrimoniales)

Artículo 1.- Objeto

Este precio tiene por objeto el arrendamiento de bienes municipales: plazas individuales de aparcamiento (bienes patrimoniales).

Los garajes objeto de este precio son los siguientes: Santa Clara -Lino

Artículo 2.-

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Prezioa kobratuko da Udalaren garajeak alolokatzeagatik (ondare-ondasunak).

3. artikulua.- Ordaintzera behartutakoak.

Prezioaren sortzapena ordaindu beharko dute garajeetako aparkaleku indibidualen alokairuaren titularrek.

4. artikulua.- Sortzapena

Prezioaren sortzapena eta hori ordaintzeko betebeharra garajeetan aparkaleku indibidualen alokairu-kontratua sinatzen denean sortzen dira.

5. artikulua.- Kanona kobratzea

Prezioa hilero kobratuko da, hilaren amaieran.

Epea amaitu baino lehen uko egiten badio erabilerari edo kontratua ebatzi badu (adostutako epea amaitu aurretik), hil osoa kobratuko da.

6. artikulua.- Prezioa

Hauek izango dira prezioaren zenbatekoak:

SANTA CLARA - LINO GARAJEAK

- Plaza irekia: 49,59 € + BEZa plazako eta hilabeteko.
- 50 plaza baino gehiagoren alokatzu ondoren: 41,32 € + BEZa plazako eta hilabeteko.
- 80 plaza baino gehiagoren alokatu ondoren: 33,06 € + BEZa plazako eta hilabeteko.
- Motorrentzako 8 m^2 baino gutxiagoko plaza: 16,53 € + BEZa plazako eta hilabeteko.
- Motorrentzako 8 m^2 baino gehiagoko plaza: 20,66 € + BEZa plazako eta hilabeteko.

7. artikulua.- Fidantzak

El precio se cobrará por el arrendamiento de bienes patrimoniales municipales: garajes municipales.

Artículo 3.- Obligados al pago

Están obligados al pago del precio los arrendatarios de plazas individuales de aparcamiento.

Artículo 4.- Devengo

El devengo del precio y la obligación de abonarlo nace con la formalización mediante contrato del arrendamiento de las plazas individuales de aparcamiento.

Artículo 5.- Gestión del cobro del canon

El precio se cobrará mensualmente, liquidándose al inicio del mes.

En caso de renuncia anticipada o resolución del contrato (antes de finalizar el período pactado) se cobrará el mes completo.

Artículo 6.- Precio

Los importes del precio son los siguientes:

GARAJES SANTA CLARA - LINO:

- Plaza abierta: 49,59 € + IVA por plaza y mes.

- Una vez autorizado el arrendamiento de más de 50 plazas: 41,32 € + IVA por plaza y mes.
- Una vez autorizado el arrendamiento más de 80 plazas: 33,06 € + IVA por plaza y mes.
- Plaza moto hasta 8 m^2: 16,53 € + IVA por plaza y mes.
- Plaza moto a partir de 8 m^2: 20,66 € + IVA por plaza y mes.

Artículo 7.- Fianzas

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Ondorengo fidantzak ezartzen dira, ziurtatzeko alokairuan dauden garaje plazak behar bezala erabiltzen direla.

Se establecen las siguientes fianzas que responderán del correcto uso de las plazas de garajes arrendadas.

Plaza irekia: 75 €

Plaza abierta: 75 €

Fidantza itzuliko da aparkatzeko plaza alokairu amaitu eta eskumeneko zerbitzuek plaza ikuskatu ondoren.

La fianza será devuelta una vez haya finalizado el arrendamiento de la plaza de aparcamiento y previa supervisión de la misma por los servicios competentes.

8. artikulua.- Prezioaren zenbatekoa errebisatzea

Artículo 8.- Revisión del importe del precio.

Prezioa urtero errebisatuko da.

El importe del precio se revisará anualmente.

ANEXO IV / IV ERANSKINA

GILTZEN KOPIAK, TXARTELAK ETA MANDOAK ESKURATZEKO ORDAINDU BEHARREKOA

IMPORTE A ABONAR POR LA ADQUISICION DE COPIAS DE LLAVES, TARJETAS DE ACCESO Y MANDOS

1. artikulua.- Xedea

Artículo 1.- Objeto

Ordaindu egin beharko da jarraian adierazten diren udal-ondasunen giltzen kopiak eskuratzeko (arruntak, segurtasunekoak eta txartelak):

- Don Bosco
- Pablo Sorozabal
- Alaberga
- Agustinak-Markola
- Parke-Urdaburu
- Santa Clara -Lino
- Etxebizitzak

Se deberá abonar la adquisición de copias de llaves (normales, de seguridad y tarjetas de acceso) de los siguientes bienes municipales:

- Don Bosco
- Pablo Sorozabal
- Alaberga
- Agustinas-Markola
- Parke-Urdaburu
- Santa Clara -Lino
- Viviendas

Zenbateko hauek ordaindu beharko dira:

- Don Bosko, Alaberga eta Markolako garajeetara sartzeko txartela: 36,30 €

- Garajeetara sartzeko giltzak (oinezkoentzako):
- Segurtasunekoa: 10 €
- Arrunta: 2 €

Los importes a abonar son los siguientes:

- Tarjeta acceso garajes Don Bosco, Alaberga y Markola: 36,30 €

- Llaves acceso garajes (peatonales):
- Seguridad: 10 €
- Sencillas: 2 €

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

- Parke eta Urdaburuko garajeetara sartzeko mandoa: 42 €

- Linoko garajeetara sartzeko mandoa: 36,30 €

2. artikulua.- Ordaintzera behartutakoak

Zenbateko horiek ordaindu beharko dituzte aparkalekuetako plaza indibidualak, trastelekuak eta etxebizitzak erabiltzeko baimen, alokairu-kontratu eta lagapenen titularrek.

3. artikulua.- Sortzapena

Zenbateko horiek eta ordaintzeko betebeharra giltzaren kopia eskuratzean sortzen dira.

4. artikulua.- Kobrantza kudeatzea

Zenbateko horiek Udalaren Kutxabank ES25 2095 5064 8091 1452 9804 kontu korrontean transferentzia bidez egin beharko dira.

Giltzen kopiak ordainketa egiten denean bertan emango dira, Kontratazio eta Ondareko bulegoan ordainagiria entregatu ondoren eta faktura egingo da.

- Mando acceso garajes Parke y Urdaburu: 42 €

- Mando Lino: 36,30 €

Artículo 2.- Obligados al pago

Están obligados al pago de estos importes los titulares de las concesiones, autorizaciónes de uso y arrendamiento de bienes municipales: plazas individuales de aparcamientos, trasteros en garajes municipales y viviendas.

Artículo 3.- Devengo

El devengo de estos importes y la obligación de pago nace en el momento de la adquisición de las copias de llaves de acceso.

Artículo 4.- Gestión del cobro

El pago de estos importes se realizará mediante transferencia bancaria en la cuenta corriente de Kutxabank ES25 2095 5064 8091 1452 9804.

Las copias de las llaves se entregarán una vez realizado el pago, entregando el justificante del mismo en la oficina de Contratación y Patrimonio. Se emitirá la factura correspondiente.

7. Proposamena: 2020rako soldata-igoera onartzea.

Urte bakoitzerako Estatuko aurrekontu orokorren legeak ezartzen du urtero toki-korporazioetako soldatek edo langile-gastuek izan dezaketen igoeraren muga. Ildo horretan, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko Legearen Testu Bateginaren 21. artikuluak (urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuak onartua) xedatzen du ezingo dela adostu urtero Estatuko Aurrekontu Orokorren Legeak langile-gastuetarako ezarritako

7. Propuesta: aprobación del incremento salarial para el ejercicio 2020.

La Ley de Presupuestos Generales del Estado para cada año fijará los límites al incremento de las retribuciones o gastos de personal de las Corporaciones Locales. En este mismo sentido el art. 21 del Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, aprobado por RD Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, (en adelante TREBEP) al disponer que no podrán acordarse incrementos retributivos que globalmente supongan un

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

mugak baino soldata-masaren igoera handiagoa.

2020. ekitaldirako Estatuko Aurrekontu Orokorren Legea onartu gabe baldin badago ere, eta beraz, 2018. urteari dagokiona luzatua, hau da, 2018rako Estatuko aurrekontu orokorrei buruzko uztailaren 3ko 6/2018 Legea; urtarrilaren 21eko 2/2020 Errege Dekretu-legea onartu da, sektore publikoaren eremuko ordainsarien inguruko presazko neurriak onartzen dituena.

Zehazki, xedapen horren 2. kapituloa, sektore publikoaren langileagoari buruzkoa, 3 artikuluko Bigarren puntuan hurrengoa dio:

incremento de la masa salarial superior a los límites fijados anualmente en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el personal.

Para el presente ejercicio 2020, si bien no se ha aprobado todavía la Ley de Presupuestos Generales del Estado, y por lo tanto se encuentra prorrogada la correspondiente al año 2018, es decir, la Ley 6/2018, de 3 de julio, de Presupuestos Generales del Estado para 2018; se ha aprobado el Real Decreto-ley 2/2020, de 21 de enero, el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público.

En concreto, el capitulo 2 del citado precepto legal es relativo a los gastos del personal al servicio del sector público, y el punto dos del artículo 3 dice lo siguiente:

Dos. En el año 2020, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2019, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo. A estos efectos, en las retribuciones de 2019 el incremento del 0,25 por ciento vinculado a la evolución del PIB se considerará, en cómputo anual. Los gastos de acción social, en términos globales, no podrán experimentar ningún incremento en 2020 respecto a los de 2019. A este respecto, se considera que los gastos en concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

Además de lo anterior, si el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2019 alcanzara o superase el 2,5 por ciento se añadiría, con efectos de 1 de julio de 2020, otro 1 por ciento de incremento salarial. Para un crecimiento inferior al 2,5 por ciento señalado, el incremento disminuirá proporcionalmente en función de la reducción que se haya producido sobre dicho 2,5 por ciento, de manera que los incrementos globales resultantes serán: PIB igual a 2,1: 2,20 %. PIB igual a 2,2: 2,40 %. PIB igual a 2,3: 2,60 %. PIB igual a 2,4: 2,80 %.

A los efectos de lo dispuesto en este apartado, en lo que a incremento del PIB se refiere, se considerará la estimación avance del PIB de cada año publicada por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Una vez publicado el avance del PIB por el INE y, previa comunicación a la Comisión de Seguimiento del Acuerdo para la mejora del empleo público y de condiciones de trabajo de 9 de marzo de 2018, mediante Acuerdo del Consejo de Ministros se aprobará, en su caso, la aplicación del incremento. Del citado Acuerdo se dará traslado a las Comunidades Autónomas, a las Ciudades Autónomas y a la Federación Española de Municipios y Provincias.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Además, se podrá autorizar un incremento adicional del 0,30 por ciento de la masa salarial para, entre otras medidas, la implantación de planes o proyectos de mejora de la productividad o la eficiencia, la revisión de complementos específicos entre puestos con funciones equiparables, la homologación de complementos de destino o la aportación a planes de pensiones.

Adierazitakoagatik,

Kontuan hartu dira aipatutako araudia, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bateginaren 21. artikulua (urriaren 30eko 5/2015 ELDak onartua) eta Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak toki-korporazioetako hautetsientzat ezarritako mugak.

Giza Baliabideetako arduradunak txostena eman du 2020ko otsailaren 7an.

2020ko otsailaren 13an Udal Kontuhartzaileak fiskalizazio txostena eman du.

Aurrekontu aurreikuspen nahikoa dago Udal aurrekontuko 1. kapituloan.

2020ko otsailaren 19an, Giza Baliabideko ordezkariak proposatuta, Antolaketako batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak aho batez, aldeko 21 botorekin, (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria), hau erabaki du:

ERABAKIA

LEHENENGOA. 2020rako soldata-igoera onartzea:

- 2019-12-31ko soldatak kontuan hartuta, %2, 2020ko urtarrilaren 1etik hasita.

- %1a arte, gehitua, 2020ko uztailaren 1eko eraginekin, baldin eta 2/2020 Errege Dekretu-legeko

Por lo expuesto,

Considerando la normativa señalada, el artículo 21 del Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, aprobado por RDL 5/2015, de 30 de octubre y el respeto a los límites establecidos en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local para los cargos electos de las Corporaciones Locales.

La responsable de Recursos Humanos ha emitido informe con fecha 7 de febrero de 2020.

La Interventora Municipal ha emitido informe de fiscalización con fecha 13 de febrero de 2020.

Existe consignación presupuestaria suficiente en el capítulo I del presupuesto municipal del ejercicio.

Visto que en fecha 19 de febrero de 2020, a propuesta de la Delegada de Recursos Humanos, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación por unanimidad, con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ACUERDA

PRIMERO. Aprobar un incremento salarial para el 2020 en los siguientes términos:

- 2% desde el 1 de enero de 2020 respecto a las retribuciones vigentes a 31-12-2019.

- Hasta 1% adicional desde el 1 de julio de 2020, si se cumplen los parámetros de evolución del PIB de

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

3 bi artikuluaren arabera 2019ko BPGren bilakaera parametroak betetzen baldin badira.

BIGARRENA. Portzentai berean igotzea udalkideen eta behin-behineko langileen soldata-mailak, Aurrekontua Exekutatzeko Arauan ezarritakoak, bat etor daitezen Udaleko langileen soldata-mailekin.

HIRUGARRENA. Akordio honen berri eman Errenteria Musikal udal erakunde autonomoaren presidenteari, dagokion erabakia har dezaten bere erakundean.

LAUGARRENA. Akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

8. Proposamena: Udal langileen lan-baldintzak hobetzea onartzea: guraso baimenak. Udalhitz akordioaren 53, 54 eta 55 artikuluak

AURREKARIAK

* Udalbatzaren Osoko Bilkurak 2008ko azaroaren 28an erabaki zuen 2008ko irailaren 22ko "UDALHITZ 2008-2010" hitzarmenari atxikitzea, euskal tokiko erakundeetako funtzionarioen eta lan-kontratudunen lan-baldintzak arautzen dituenari. Aldi berean, erabaki zuen 2006ko irailaren 29an eta azaroaren 24an Udalbatzak onartutako baldintza onuragarrienak mantentzea.

* Udalbatzaren Osoko Bilkurak 2008ko ekainaren 26an Errenteriako Udaleko langileen lan-baldintzetan 2016 – 2019 urte bitartean hobekuntzak ezartzeko Ituna onartu zuen (BOG 21-08-2018, 160. zk.).

2019 previstos en el artículo 3 dos del Real Decreto-ley 2/2020.

SEGUNDO. Actualizar en el mismo porcentaje los niveles retributivos de los corporativos y del personal eventual, recogidos en la Norma de Ejecución Presupuestaria, al objeto de que se sigan correspondiendo con los niveles retributivos del personal municipal.

TERCERO. Informar a la presidencia del organismo autónomo municipal Errenteria Musikal para que adopten el acuerdo correspondiente en los mismos términos.

CUARTO. Publicar el acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

8. Propuesta: aprobación de acuerdo sobre mejoras de las condiciones de trabajo del personal municipal: licencias parentales. Artículos 53, 54 y 55 del acuerdo regulador (Udalhitz)

ANTECEDENTES

* Acuerdo Plenario de 28 de noviembre de 2008, por el que se acuerda la adhesión del Ayuntamiento de Errenteria a los Acuerdos "UDALHITZ 2008-2010" reguladores de las condiciones de trabajo del personal funcionario y laboral de las instituciones locales vascas, de fecha 22 de septiembre de 2008, y a su vez, se acuerda mantener las condiciones más beneficiosas aprobadas por el Pleno de fecha 29 de septiembre y 24 de noviembre de 2006.

* Acuerdo Plenario de 26 de junio de 2018 por el que se aprueba el Pacto sobre mejoras de las condiciones de trabajo del personal del Ayuntamiento de Errenteria para los años 2016 – 2019 (BOG 21-08-2018, nº160).

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

* Langileen Batzordeak eta Udalean ordezkaritza duten erakunde sindikalek eskatuta, 2019ko abenduaren 5ean legealdi honetarako Negoziaketa-Mahai Orokorra sortu zen. Mahia horretan, Udalaren izenean Gobernu Taldea, eta udal langileen izenean modu pariatarioan ordezkatuta geratu ziren erakunde sindikalak.

* Tras solicitud de la Junta de Personal y de las organizaciones sindicales con representación en el Ayuntamiento, con fecha 5 de diciembre de 2019 se constituyó la Mesa General de Negociación para la presente legislatura, donde de forma paritaria quedaron representados en nombre del Ayuntamiento, el Equipo de Gobierno, y en nombre del personal municipal las diferentes organizaciones sindicales.

Gobernu taldeak eta sindikatuek, 2020ko otsailaren 6ko Negoziaketa-mahai Orokorrean, akordio bat lortu dute. Akordio hori proposamen honen eranskinean dago.

El Equipo de Gobierno y la parte sindical han alcanzado un acuerdo en la Mesa General de Negociación de fecha 6 de febrero de 2020, Acuerdo suscrito que se adjunta a la presente propuesta.

Giza Baliabideetako arduradunak 2020ko otsailaren 10ean eman duen txostenaren arabera, Negoziazio-mahaian adostutako hobekuntzen edukia zuzenbidearen araberakoa da, eta Legeak eskatzen duen negoziazio-prozedura ere bete egin da.

La responsable de Recursos Humanos, con fecha 10 de febrero de 2020, ha emitido informe donde entiende ajustado a derecho el contenido de las mejoras acordadas en la Mesa General de Negociación, así como cumplido el procedimiento de negociación exigido por la Ley.

Kontuhartzaileak 2020ko otsailaren 13an aldeko fiskalizazio txostena eman du.

Visto el informe favorable de la Interventora de fecha 13 de febrero de 2020.

2020ko otsailaren 19an, Giza Baliabideko ordezkariak proposatuta, Antolaketako batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Visto que en fecha 19 de febrero de 2020, a propuesta de la Delegada de Recursos Humanos, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

Udalbatzak aho batez, aldeko 21 botorekin, (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria), hau erabaki du:

El Pleno de la Corporación por unanimidad, con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ERABAKIA

ACUERDA

LEHENA.- Onespena ematea Errenteriako langileen lan-baldintzak hobetzeari, guraso lizentziak 53, 54 eta 55. artikuluak, erantsitako dokumentuan eta gehigarrietan jasotako edukiaren arabera.

PRIMERO.- Aprobar las mejoras de las condiciones de trabajo del personal del Ayuntamiento de Errenteria, licencias parentales, arítulos 53, 54 y 55, de conformidad con el contenido que figura en el documento adjunto y sus anexos que constan en el expediente.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

BIGARRENA.- Txertatzea Errenteriako Udaleko funtzionarioen eta lan-kontratudunen lan-baldintzak arautzen dituen akordioan onartutako hobekuntzak.

SEGUNDO.- Incorporar las mejoras aprobadas al Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario y laboral del Ayuntamiento de Errenteria.

HIRUGARRENA.- Atzeraeginezko eraginkortasuna ematea hobekuntzei, eta Errenteriako Udaleko funtzionarioen eta lan-kontratudunen lan-baldintzak arautzen dituen akordioan txertatzea hobekuntza horiek, 2019ko irailaren 1etik aurrerako ondoreekin.

TERCERO.- Otorgar eficacia retroactiva e incluir las mejoras en en el Acuerdo regulador de las condiciones del personal funcionario y laboral del Ayuntamiento de Errenteria, con efecto desde el 1 de septiembre de 2019.

LAUGARRENA.- Argitaratzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean onartutako hobekuntzak, zabalkunde osoa izan dezaten.

CUARTO.- Publicar las mejoras aprobadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, para su general conocimiento.

BOSGARRENA.- Udalaren erakunde autonomoek dagozkien erabakiak hartu beharko dituzte zentzu berean."

QUINTO.- Los Organismos Autónomos Municipales deberán adoptar el acuerdo correspondiente en los mismos términos.

9. Proposamena: Errenteria Musikal Patronatuko funtzionario baten bateragarritasuna aitortzeko eskaera.

9. Propuesta: Solicitud de autorización de compatibilidad por parte de un funcionario del Patronato Errenteria Musikal.

2019ko azaroaren 20an, Errenteria Musikaleko funtzionarioa den Beñat Ralla Yustak, Euskal Herriko Unibertsitateko irakasle elkartu bezala aritzeko bateragarritasun eskaera bati sarrera ematen dio.

El 20 de noviembre de 2019, el funcionario del Patronato Errenteria Musikal Beñat Ralla Yusta da entrada a una solicitud de compatibilidad con un puesto de profesor asociado en la Universidad del País Vasco.

Aipatutako lanpostuaren ezaugarriak honako hauek dira:

- Hezkuntza eta Kirola Fakultatea (Magisteritza, Euskal Herriko Unibertsitatea)
- Saila: Musika Adierazpen didaktika
- Kontratua irakasle elkartu bezala
- Kontratua 2019ko irailaren 1etik 2020ko abuztuaren 31a arte.
- Postuaren kodea: AEP6L1-D00045-6
- Dedikazioa: 12 orduko lan jardun partziala
- Hilabeteko soldata: 764,20 € (ez-ohiko

Las características de dicho puesto son las siguientes:

- Facultad de Educación y Deporte (Magisterio, Universidad del País Vasco)
- Área: Didáctica de la Expresión Musical
- Contrato como profesor asociado
- Contrato desde el 1 de septiembre de 2019 hasta el 31 de agosto de 2020
- Código del Puesto: AEP6L1-D00045-6
- Dedicación: Tiempo parcial de 12 horas
- Retribución Mensual: 764,20 € (sin derecho a

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

soldata eskubiderik gabe)

Errenteria Musikal Udal Musika Patronatuko zuzendari-administratzaileak txostena eman du 2020ko otsailaren 4an.

Giza Baliabideetako arduradunak txostena eman du 2020ko otsailaren 5ean.

Errenteria Musikal Udal Musika Patronatuko Zuzendaritza Batzordeak eskaera onartu du 2020ko otsailaren 11n egindako saioan.

2020ko otsailaren 19an, Giza Baliabideko ordezkariak proposatuta, Antolaketako batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak aho batez, aldeko 21 botorekin, (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria), hau erabaki du:

ERABAKIA

LEHENENGOA. Errenteria Musikal Musika Patronatuko funtzionario **Beñat Ralla Yusta**ri baimena ematea EHUn irakasle elkartu gisa egindako bigarren jarduerarekiko bateragarritasuna, baldin eta horrek ez badu inolako eragozpenik edo kalterik eragiten Errenteria Musikaleko langilearen eginkizunetan ezta lanpostuaren ordutegia aldarazten ere.

BIGARRENA. Jakinaraztea erabaki hau Errenteria Musikal Udal Musika Patronatuari, handik ondoren, interesdunari eta Eukal Herriko Unibertsitateari jakinarazi diezaien.

10. Galdera-eskariak.

Ez da galderarik edo eskaerarik egin.

pagas extras)

El director-administrador del Patronato Municipal de Música Errenteria Musikal ha emitido informe con fecha 4 de febrero de 2020.

La responsable de Recursos Humanos ha emitido informe con fecha 5 de febrero de 2020.

La Junta Rectora del Patronato Municipal de Música Errenteria Musikal ha aceptado la solicitud en sesión de fecha 11 de febrero de 2020.

Visto que en fecha 19 de febrero de 2020, a propuesta de la Delegada de Recursos Humanos, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación por unanimidad, con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ACUERDA

PRIMERO. Autorizar al funcionario del Patronato de Música Errenteria Musikal **Beñat Ralla Yusta** la compatibilidad con la segunda actividad como profesor asociado en la UPV, siempre y cuando no suponga ningún impedimento o perjuicio alguno en las funciones de la persona trabajadora ni ninguna necesidad de modificar el horario del puesto en Errenteria Musikal.

SEGUNDO. Comunicar el presente acuerdo al Patronato Municipal de Música Errenteria Musikal para que, a su vez, lo comunique a la persona interesada y a la Universidad del País Vasco.

10. Ruegos y preguntas

No se produce ruego ni pregunta alguna.

ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 18:45 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Errenteria, 2020ko otsailaren 25a

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 18:45 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 25 de febrero de 2020

Idazkari Orokorra / La Secretaria General

Egiaztapen Kode Segurua / Código Seguro de Verificación: **ESKU75752ea2-2b1e-4dfa-bbda-6e1a2a9296c4**
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Titulo:	2020IUBA0001-AKTA/ACTA

Sinatzailea 1/Firmante 1: NAGORE SARASOLA OTERMIN - 44164957N
Data/Fecha: 2020/02/27 10:04:18